

Drive-in Religious Services Public Health Recommendations to Protect Health and Safety (Drive-In Service ko an kabun Plan ko jen Public Health nan Kejbarok Health im Safety)

COVID-19 (coronavirus) is a highly infectious respiratory illness caused by a novel (new) coronavirus that spreads from person to person. The virus is thought to spread mainly between people who are in close contact with one another (within about 6 feet) through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. **(COVID-19 (coronavirus) elukun lap infectious ko kon naninmij in ikijelok ej itok jen novel (keel) coronavirus me ej ajeeded kotan armej nan armej. Kij in ej ekke an ajeeded ilo kotaan armej ro me rej bed turin dron. (iloan emaron 6 ne) ilo an respiratory droplets ejaak ne juon armej emoj an bok naninmej ne enaj bokbok am majje.)**

**To Provide Safe Drive-In Religious Services, Public Health Urges the Following:
(Nan koman tiljek in Drive-In Service in kabun ko, Public Health Ej rejan koj kon
elaajrok kein:)**

- Ensure members remain in their own cars during drive-in services.
**(Lukun lale bwe aolep armej ro rej aikuj bed ilo wa ko waer make
ilo ien Drive- in service eo)**
- Determine the number of participants/cars based on the location or parking lot size. There should be at least 6 feet between all cars. **(Lale jonan armej ro rar kobatok/ wa ko kakkar nan jikin ak jonan jikin paak in wa ko. Ej aikuj
in 6 ne kotaan aolep wa ko)**
- Broadcast the service via car radio so members can stay in their cars with the windows up.
**(Kwalok service via radio in wa ko bwe member ro ren maron bed wot ilo wa ko waer im
window in wa ko rekilok)**
- Limit the number of attendees by promoting drive-in services only to current members.
**(Koman jonan armej ro rej koba tok ilo ad kelet drive-in services nan ro wot im rej
member)**
- Encourage sick members to stay home.
**(Rejan member ro me renaninmej bwe ren
bed wot moko mweir)**
- Do not allow cars to idle during the service. (Participants should bring a generator or portable radio if they are concerned about battery life. **(Jab katlok bwe wa ko ren jo wot ilo ien service (armej ro rar koba tok rej aikuj
boktok aer generator ak radio jidrik ne renaj abonono kon battery in wa ko waer ne enaj maat)**
- Serve and distribute communion with caution. If you choose to provide communion, it should be served or distributed pre-packaged in an effort to limit handling. The communion package should be distributed by someone wearing gloves and covering their mouth and nose with a mask, scarf or bandana. Limit people gathering together in close proximity (less than 6 feet) to pick up communion and/or receive communion. **(Lelok im ajej ilo ien
kwojkwoj jermal ilo tiljek. Ne kwoj kelet nan koman kwojkwoj, aikuj ajej ak lelok ilo peek ko im emoj aer
kaboji nan kajeon bwe jen jab ejop kon peid. Pakij in kwojkwoj ko aikuj itok jen juon eo ej ekonak tebukro
im benjake lonin im botin kon kein benjak turin meej, scarf ak bandana. Koman jonan armej ro im rebake
dron emaron (diklok jen 6 ne) nan ebok kein kwojkwoj im/ak nan lelok kein kwojkwoj ko)**
- Provide a livestream or other online worship option for members who are unable to attend.
(Koman livestream ak jet kain online nan koman jar nan member ro im rar jab maron bed)

- Leaders can use Facebook Live and followers can watch services and join in with their own comments and prayers. **(Leader ro remaron kajerbal Facebook Live im ro im ri-kaloor ro remaron alwoj service ko im kobalok kon naan ko aer im jar ko aer)** ○ If capacity allows, host a conference call with members. **(Ne renaj koman jonan armej, koman conference call ibben member ro)** ○ Videos can be shared on YouTube Live or posted to a YouTube channel with a link for text **(Pija ko remaron share nan YouTube Live ak likit ilo YouTube channel kon juon link nan text)** communications. ○ Host an online worship service through Zoom. (Reduced pricing is often available for registered non-profit **(Lelok ak ebok melele ko / Koman online service in jar ilo Zoom. (Ewor kijon wotlok in wonen rej lelok nan ro im rej registered non-profit)** organizations.) ○ If technology is a barrier, leaders can post a transcript of the service on their website or Facebook page, **(Droulul ko/ Elane technology ko aban nan kajerballi ak eben, leader ro remaron likit naan in service eo ilo website eo aer ak Facebook page eo aer ak emaron e-mail naan ko nan community eo aer)** or e-mail the transcript to their community.

Drive-in Religious Services

FAQ

How can members attend our drive-in services? (Ewi weween an member ro maron bed ilo drive-in service ko)

All members should stay in their cars with the windows up.
(Aolep member ro rej aikuj bed loan wa ko waer im window
ko aer rej aikuj kilok)

Why is it important for our members to remain in their own cars? (Etke elukun aurok nan member ro ad bwe ren bed loan wa ko waer?) COVID-19 is highly contagious and spreads from person to person. The virus is thought to spread mainly between people who are in close contact with one another (within about 6 feet) through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. Gatherings of people pose a greater risk of COVID-19 transmission because they increase person-to-person contact and because many people can still transmit COVID-19 even if they don't have symptoms or feel sick. **(COVID-19 elukun lap an kabobo im ej ajeeded jen armej nan armej. Kij in ekke an ajeeded kotoan armej ro me rej bed turin dron (loan emaron 6 ne) ilo an respiratory droplets naj ejaak ne armej eo emoj an bok naninmej eo enaj bokbok ak majji. Armej ro rej koba im kwelok ibben dron elaplok aer bed ilo kauwotata in COVID- 19 transmission konke rej kalaplok person-to-person contact ak atortor turn dron im konke aolep armej remaron naj bok wot transmit COVID-19 jekdron ne ejelok kakkole ko ibbeir ak rejab enjake aer naninmej)**

Where should we have our services? (Ia eo jej aikuj komane service ko ad ie?) Services should be held at an outside venue, such as a parking lot. The outdoor site should accommodate attendees while they remain in their cars. The size of the venue will determine the number of participants to ensure there is at least 6 feet of space between all cars. **(Service ko rej aikuj koman ilo naboj, ainwot jikin paak wa ko. Ijo naboj aikuj lon jikin armej ro ilo aer bed ilo loan wa ko waer. Jonan ijo enaj kakkar nan numba in jonan armej ro rar kobatok nan lukun lale ke ewor kotoan aolep wa ko 6 ne kotoan)**

Who should we invite to our services?(Won ro kem aikuj kur tok er nan service ko?) The number attending services should be limited to only members of the house of worship. **(Ro renaj itok nan service ko aikuj nej ro wot im rej member in Mon Jar Eo)**

How can we deliver our service? (Ewi weween am naj kwalok service eo am?) The service can be broadcast via car radio, allowing members to remain in their cars with the windows up. Livestream or other online worship options can be considered for those who are unable to attend. **(Service eo emaron bed ilo via radio in wa eo, bwe member ro ren bed loan wa ko waer im window ko aer rekilok. Livestream ak jet kain weween in koman jar emaron koman nan ro im rar jab maron kobatok)**

Can cars be running during the service? (Wa ko remaron ke jo ilo ien service?) We do not recommend allowing cars to idle during the service due to increased emissions. If battery life is a concern, ask members to bring a portable radio. **(Kemij jab kotlok bwe wa ren jo ilo ien service eo itok wot jen laplok in riwojlok in kiaaj ak mejatoto ko jet jen loan wa eo. Elane enaj nana battery eo am, kajitok ibben member ro jet bwe ren boktok radio jidrik ko ak portable radio)**

What if a member is sick?(Ta elane member enaj naninmej?)

Anyone who is sick should stay home and not attend services, but watch remotely. **(Jabdewot eo im enaj naninmej ej aikuj bed wot ilo moko mwer im jab etal nan jikin service ko, ak remaron alwoj ak ronjake ilo radio ak t.v)**

Can communion be provided or served? (Communion emaron ke ak ajej?) During the COVID-19 pandemic, houses of worship and religious organizations should serve or distribute communion with caution. If you choose to provide communion, it should be served or distributed pre-packaged in an effort to limit handling. The communion package should be distributed by someone wearing gloves and covering their mouth and nose with a mask, scarf or bandana. Every effort should be made to limit people gathering together in close proximity (less than 6 feet) to pick up communion and/or receive communion. **(Ilo ien COVID-19 pandemic, mon jar ko im drolul in kabun ko aikuj ajej ak lelok kein communion ilo tiljek. Ne kwoj kelet bwe kwon lelok communion, ej aikuj ajej ak lelok ilo peek ko im emoj kaboji nan kajeon bwe jen jap lelok kon peid. Communion pakij ko aikuj nej koman jen juon eo ej ekanok tebukro ko im kalibubu lonin im botin kon kein benjak turin meej, scarf im bandana. Aolep katobar kein rej aikuj koman nan jonan armej ro rej ebake turin dron(diklok jen 6 ne) nan ebok communion ak lelok communion)**

What if we have members who are not comfortable attending drive in services? (Ta elane ewor am member me rejap konan kobatok ilo drive in service ko?)Members who are uncomfortable attending drive-in services or who must stay home due to illness, can take advantage of other online worship options like livestreaming. **(Member ro me rej jap konan kobatok ilo drive-in service ko ak ro im rej aikuj bed moko mwer itok wot jen aer naninmej, remaron bok jet kain weween nan jar kain en an livestreaming)**